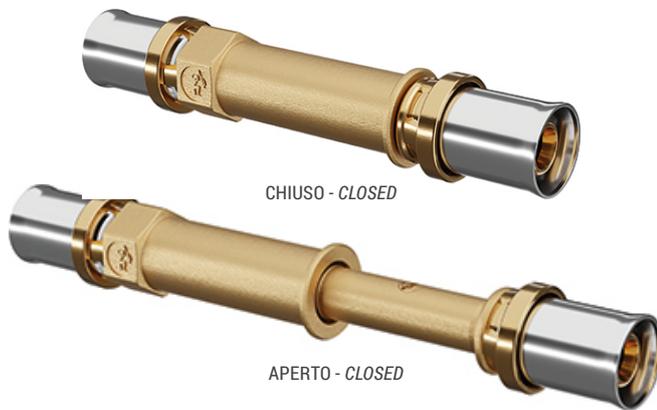


RM176

Raccordo a pressare multipinza telescopico per riparazione tratti di tubazione dritti

Adjustable repair multi-jaw press fitting for straight sections of pipe to be repaired

Istruzioni / Instruction
05/2025



Versioni e codici

Versions and codes

CODICE PRODUCT CODE	MISURA SIZE
RM176Y033	16 x 2
RM176Y037	20 x 2

Dati tecnici

Caratteristiche tecniche

- Campo di temperatura: 5÷110 °C
- Pressione massima di esercizio: 10 bar
- Idonei per impianti idraulici (riscaldamento, raffreddamento e acqua sanitaria)
- Percentuale massima di glicole diluito in acqua: 50 %
- Corsa massima del raccordo telescopico: 40 mm

Materiali

- Corpo: ottone stampato CW617N - EN 12165
- Anello fermabussola: ottone CW614N - EN 12164
- Bussola di compressione: acciaio inox AISI 304
- Doppio O-Ring nero di tenuta: EPDM, conforme EN 681-1, idoneo per distribuzione acqua potabile

Technical data

Technical features

- Temperature range: 5÷110 °C
- Max. working pressure: 10 bar
- Suitable for plumbing systems (heating, cooling and domestic water)
- Max. glycol percentage diluted in water: 50 %
- Maximum stroke of adjustable fitting: 40 mm

Materials

- Body: CW617N - EN 12165 stamped brass
- Bush ring: CW614N - EN 12164 brass
- Compression bush: AISI 304 stainless steel
- Double black O-Rings: EPDM, complying with EN 681-1, suitable for domestic water distribution

Caratteristiche principali

Profili pinze utilizzabili Jaws profile

MISURA DEL TUBO PIPE SIZE [mm]	PROFILO PINZE JAWS PROFILE	
16 x 2	TH - H - U	 H
		 TH
20 x 2	TH - H - U	 U

Main characteristics

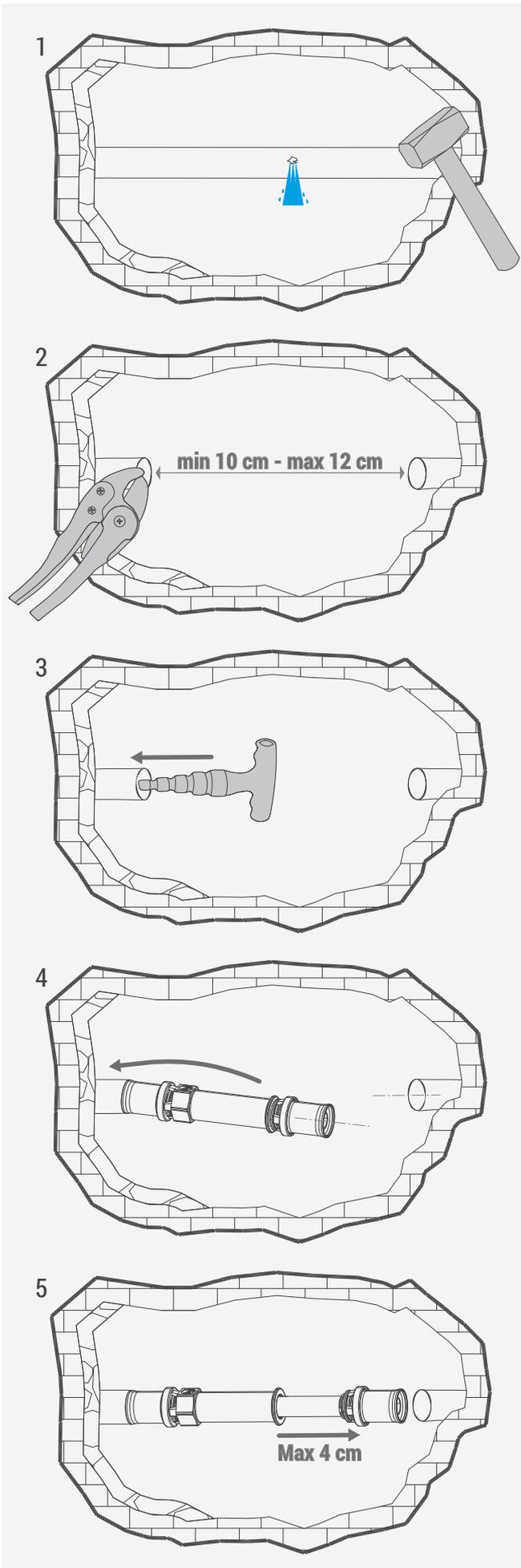
Specifiche tecniche delle tubazioni multistrato Multilayer pipe technical characteristics

MISURA DEL TUBO PIPE SIZE [mm]	Ø ESTERNO MEDIO MEAN EXTERNAL Ø [mm]	Ø INTERNO MEDIO MEAN INTERNAL Ø [mm]	SPESORE THICKNESS [mm]
16 x 2	16,0 - 16,2	11,8 - 12,0	2,0 - 2,2
20 x 2	20,0 - 20,2	15,8 - 16,0	2,0 - 2,2

NOTA. I raccordi RM Giacomini possono essere utilizzati con tutte le tubazioni multistrato conformi alla ISO 21003 e alle specifiche tecniche riportate nella tabella soprastante.

NOTE. Giacomini RM fittings can be used with multilayer pipes complying with ISO 21003 and technical specifications given above.

Installazione



Installation

1)

Spegnere l'impianto e intercettare il fluido a monte e a valle.
Individuare il tratto di tubo danneggiato ed aprire uno scasso nel muro di dimensioni idonee ad eseguire l'intervento in sicurezza e comodità.

*Turn off the system and shut-off the flow both upstream and downstream.
Identify the damaged section of the pipe and open a recess in the wall of appropriate dimensions to ensure the operation can be carried out safely and comfortably.*

2)

Tagliare il tubo in prossimità del tratto danneggiato assicurandosi che la lunghezza del taglio sia compresa tra 10 e 12 cm.
Tagliare il tubo perpendicolarmente al proprio asse, utilizzando una cesoia (si consiglia di ruotare leggermente la cesoia durante l'operazione), oppure la tagliatubi a rotella, al fine di limitare l'ovalizzazione del tubo stesso.

Cut the pipe near the damaged section, ensuring the length of the cut is between 10 and 12 cm.

It's crucial to cut the pipe at a 90° angle to its axis using a shear, slightly turning the cutter during the operation, or using a roller pipe cutter to prevent ovalizations.

3)

Svasare le estremità di tubo con appositi strumenti, verificando che la svasatura sia uniforme e pulendo eventuali residui.

La perfetta tenuta dei raccordi a pressione meccanica è possibile solo se il tubo ed il raccordo hanno diametri e spessore nominali corrispondenti. Onde evitare assemblaggi non corretti, pertanto, è opportuno controllare le dimensioni dei componenti prima di effettuare la pressatura.

Sbavare e calibrare la superficie interna del tubo utilizzando l'apposito utensile (verificando la corrispondenza tra la misura della fresa utilizzata e la misura del tubo).

Lubrificare la superficie interna del tubo con lubrificanti idonei all'utilizzo con i materiali del sistema e con l'applicazione prevista dell'impianto.

After cutting the pipe, bevel the ends using appropriate deburring tools, verifying that the bevel is uniform and cleaning any residues.

Ensure that the pipe and fitting have corresponding nominal diameter and thickness to achieve a state-of-the-art seal of mechanical press fittings.

Verify the component dimensions before pressing to prevent improper assemblies.

Burr and calibrate the internal surface of the pipe with the special tool, making sure the cutter and pipe have the same size.

Lubricate the pipe internal surface with lubricants suitable for the system materials and use.

4)

Inserire il raccordo RM176 (chiuso) da un lato, se necessario inclinando leggermente il tubo per facilitare l'operazione.

Inserire il tubo a fondo nel raccordo, la corretta posizione di accoppiamento è segnalata dalla visibilità della tubazione attraverso le fessure dell'anello fermabussola.

Insert the RM176 fitting (closed) from one side, visually checking the correct insertion of the pipe through the bush ring.

If necessary, slightly tilt the pipe to facilitate the operation and then align the pipe with the second end.

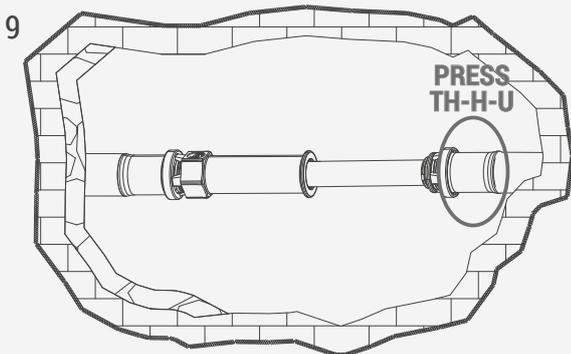
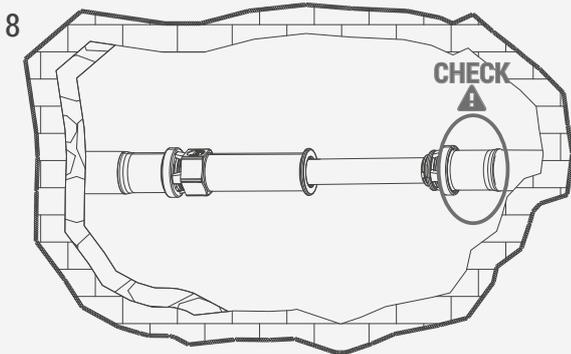
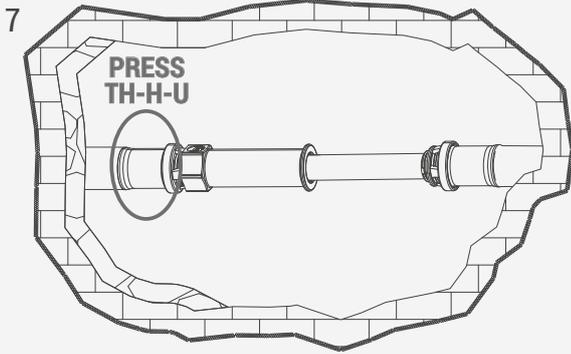
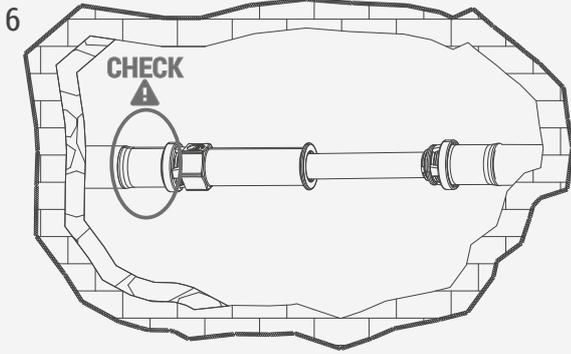
5)

Riportare in asse il tubo con la seconda estremità.

Estendere il raccordo fino a completo inserimento del tubo nella bussola.

Align the pipe with the second end.

Extend the fitting until the pipe is fully inserted into the bush.



6)

Verificare il corretto inserimento del tubo nella bussola del primo raccordo. La corretta posizione di accoppiamento è segnalata dalla visibilità della tubazione attraverso le fessure dell'anello fermabussola.

Check that the pipe is correctly inserted into the bush of the first fitting. The correct coupling position is indicated by the visibility of the pipe through the slots of the bush ring.

7)

Effettuare la pressatura del primo raccordo.

Utilizzare una ganaschia della misura corrispondente a quella del raccordo e con profilo secondo la tabella "Profili pinze utilizzabili" a pagina 1:

- aprire la pinza e, prima di inserire il raccordo, accertarsi che al suo interno non ci siano impurità;
- introdurre il raccordo nelle scanalature della pinza, in modo che le sagome combacino perfettamente;
- avviare la pressatrice ed attendere la completa chiusura delle pinze cui corrisponde il bloccaggio del raccordo.

Durante questa operazione prestare particolare attenzione ai meccanismi in movimento onde evitare fortuiti incidenti.

I raccordi sono a chiusura irreversibile, nel caso di pressature non corrette è inevitabile il taglio del tubo ed il rifacimento della giunzione con nuovo raccordo.

Per un corretto e duraturo funzionamento della pressatrice è importante rispettare le scadenze della revisioni programmate e le pinze devono essere sempre perfettamente pulite ed oliate, per evitare sforzi anomali nella pressatura che possano ridurre la durata dei meccanismi.

Press the first fitting. Use a jaw of the same size of the fitting and profile complying with table "Jaws profiles" on page 1:

- open the jaws and make sure there are no debris inside before inserting the fitting;
- insert the fitting in the jaws grooves matching the profiles;
- start pressing and wait for full clamping to block the fitting.

Stay away from the moving mechanisms during this operation to prevent undesired accidents.

This is a one-time operation, in case of improper pressing the pipe must be cut and a new fitting is required to create the joint.

For proper long-lasting operation of the press, plan periodical revisions and keep the jaws clean and lubricated at all times to prevent anomalous stresses during pressing that may affect the mechanism duration.

8)

Verificare il corretto inserimento del tubo nella bussola del secondo raccordo. La corretta posizione di accoppiamento è segnalata dalla visibilità della tubazione attraverso le fessure dell'anello fermabussola.

Check that the pipe is correctly inserted into the bush of the second fitting. The correct coupling position is indicated by the visibility of the pipe through the slots of the bush ring.

9)

Effettuare la pressatura del secondo raccordo.

Utilizzare una ganaschia della misura corrispondente a quella del raccordo e con profilo secondo la tabella "Profili pinze utilizzabili" a pagina 1:

- aprire la pinza e, prima di inserire il raccordo, accertarsi che al suo interno non ci siano impurità;
- introdurre il raccordo nelle scanalature della pinza, in modo che le sagome combacino perfettamente;
- avviare la pressatrice ed attendere la completa chiusura delle pinze cui corrisponde il bloccaggio del raccordo.

Durante questa operazione prestare particolare attenzione ai meccanismi in movimento onde evitare fortuiti incidenti.

I raccordi sono a chiusura irreversibile, nel caso di pressature non corrette è inevitabile il taglio del tubo ed il rifacimento della giunzione con nuovo raccordo.

Per un corretto e duraturo funzionamento della pressatrice è importante rispettare le scadenze della revisioni programmate e le pinze devono essere sempre perfettamente pulite ed oliate, per evitare sforzi anomali nella pressatura che possano ridurre la durata dei meccanismi.

Press the second fitting. Use a jaw of the same size of the fitting and profile complying with table "Jaws profiles" on page 1:

- open the jaws and make sure there are no debris inside before inserting the fitting;
- insert the fitting in the jaws grooves matching the profiles;
- start pressing and wait for full clamping to block the fitting.

Stay away from the moving mechanisms during this operation to prevent undesired accidents.

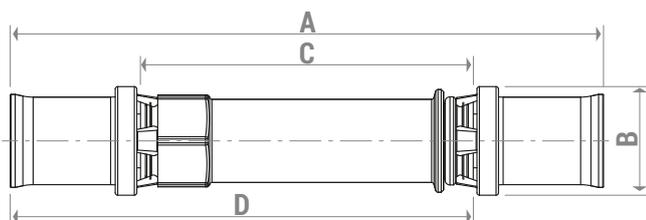
This is a one-time operation, in case of improper pressing the pipe must be cut and a new fitting is required to create the joint.

For proper long-lasting operation of the press, plan periodical revisions and keep the jaws clean and lubricated at all times to prevent anomalous stresses during pressing that may affect the mechanism duration.

NOTA. Nel caso di installazioni sotto traccia dei raccordi, evitare il contatto tra l'impasto cementizio e le parti metalliche del componente: è consigliabile realizzare una giunzione ispezionabile, per esempio utilizzando una scatola in plastica da incasso, o quantomeno isolata rispetto alla struttura, per evitare reazioni chimiche sulle superfici metalliche e la concentrazione delle tensioni dovute alla dilatazione termica.

NOTE. In case of fitting in chased-in installations, avoid contact between any cementitious mixture and the metallic parts of the component: it is recommended to make a joint that can be inspected; for example by using a plastic embedded cabinet or at least insulated as regards to the structure, to avoid chemical reactions on the metallic surfaces and the concentration of the stresses due to the thermal expansion.

Dimensioni



Dimensions

CODICE PRODUCT CODE	MISURA SIZE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
RM176Y033	16 x 2	120÷160	22	68÷108	94÷134
RM176Y037	20 x 2	120÷160	26,5	68÷108	94÷134

⚠ Avvertenze per la sicurezza. L'installazione, la messa in servizio e la periodica manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale professionalmente abilitato, in accordo con i regolamenti nazionali e/o i requisiti locali. L'installatore qualificato deve adottare tutti gli accorgimenti necessari, incluso l'utilizzo di Dispositivi di Protezione Individuale, per assicurare la propria incolumità e quella di terzi. L'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali Giacomini S.p.A. non può essere considerata responsabile.

♻ Smaltimento imballo. Scatole in cartone: raccolta differenziata carta. Sacchetti in plastica e pluriball: raccolta differenziata plastica.

♻ Smaltimento del prodotto. Alla fine del suo ciclo di vita il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Può essere portato ad un centro speciale di riciclaggio gestito dall'autorità locale o ad un rivenditore che offre questo servizio.

ℹ Altre informazioni. Per ulteriori informazioni consultare il sito giacomini.com o contattare il servizio tecnico. Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti.

⚠ Safety warning. Installation, commissioning and periodical maintenance of the product must be carried out by qualified operators in compliance with national regulations and/or local standards. A qualified installer must take all required measures, including use of Individual Protection Devices, for his and others' safety. An improper installation may damage people, animals or objects towards which Giacomini S.p.A. may not be held liable.

♻ Package Disposal. Carton boxes: paper recycling. Plastic bags and bubble wrap: plastic recycling.

♻ Product Disposal. Do not dispose of product as municipal waste at the end of its life cycle. Dispose of product at a special recycling platform managed by local authorities or at retailers providing this type of service.

ℹ Additional information. For more information, go to giacomini.com or contact our technical assistance service. This document provides only general indications. Giacomini S.p.A. may change at any time, without notice and for technical or commercial reasons, the items included herewith. The information included in this technical sheet do not exempt the user from strictly complying with the rules and good practice standards in force.